Escale Oceania
ORLÉANS
★★★

LA LOIRE AU FIL DE VOS ENVIES

ROOM DIRECTORY

BIENVENUE A L'HOTEL ESCALE OCEANIA ORLÉANS ***

WELCOME TO THE HOTEL ESCALE OCEANIA ORLÉANS***

Toute notre équipe est très heureuse de vous accueillir !
We're delighted to welcome you to our hotel!

Vous trouverez dans ce guide l'ensemble des renseignements utiles pour apprécier pleinement votre séjour.
In this guide, you'll find all the information you need to really make the most of your stay. All adding up to quite simply the perfect timeless feel-good experience!

Tout est prévu pour que vous vous sentiez bien... tout simplement !
Everything is organized to ensure you feel... quite simply great!

L'équipe de l'Oceania Orléans
The Oceania Orléans team

ARRIVÉE | CHECK IN

15h00 | 3.00 PM

DÉPART | CHECK OUT

12h00 | 12.00 AM

SOMMAIRE | TABLE OF CONTENTS

Votre chambre | *Your room*

Restauration | *Catering*

Service de l'hôtel | *Services*

Informations générales | *General information*

Sécurité | *Safety feature*

Séjour durable et responsable | *Sustainable holidays*

Votre avis nous intéresse | *Feedback*

Contact | *Contact details*

VOTRE CHAMBRE | YOUR ROOM

La réception 9 | Reception desk 9

Pour contacter nos équipes, composez le 9 depuis le téléphone de votre chambre.
To contact our team, dial 9 from the telephone in your room.

Equipements | Amenities

La literie, les couettes et oreillers, de fabrication 100% française, sont spécialement sélectionnés pour un confort optimal.
The bedding, duvets and pillows, 100% French made, are specially selected for optimal comfort.

Toutes nos chambres sont équipées de la climatisation.
All rooms are air-conditioned.

Une machine Nespresso avec thé, café et infusion est à votre disposition dans votre chambre.
A Nespresso machine with tea, coffee and herbal tea is available in your room.

Toutes les prises de la chambre sont alimentées en 220 volts.
Des adaptateurs internationaux sont à votre disposition à la réception.
All electric outlets in your room are supplied 220 volts.
International adaptors are available at reception on request.

De nombreuses chaînes de télévision et radio, nationales et internationales sont disponibles sur la TV de la chambre.
Numerous national and international TV and radio channels are available on the TV of your room.

Un coffre-fort est à votre disposition à la réception.
A safe is available at reception.

Un sèche-cheveux est à votre disposition dans la chambre.
A hairdryer is available in the room.

Pour vous offrir douceur et bien-être, Oceania Hotels s'est rapproché de la marque Rituals. Profitez de votre séjour pour transformer vos routines quotidiennes en rituels riches de sens.
For optimal comfort and well-being, Oceania Hotels has selected the Rituals brand. Take advantage of your stay to transform your daily routines into luxurious beauty Rituals.

Personne à mobilité réduite | Persons with reduced mobility

Notre hôtel dispose de chambres conçues spécialement pour accueillir les personnes à mobilité réduite.
Our hotel has rooms specially designed to accommodate persons with reduced mobility.

Téléphone | Telephone

- Réception : 9
- Appels vers une chambre : 4 + N° chambre
- Appels nationaux : 0 + N°
- Appels internationaux : 0 + 00 + indicatif + N°

Vos appels sortants seront directement reportés sur votre facture.
Le prix des communications est calculé par montant indivisible (crédit temps) à 0,30€ TTC pour des unités de temps (impulsions) qui varient selon la zone de destination de l'appel.

- *Front desk: 9*
- *Call another room: 4 + Room number*
- *National call: 0 + N°*
- *International call: 0 + 00 + country code + N°*

Any outside call will be directly charged to your room bill.
Phone calls are calculated per indivisible amount (time credit) at €0.30 inc. VAT per time unit (impulse), which varies according to the destination area you call.

Réveil | Wake-up call

Pour programmer votre réveil :
Décrochez > Faites le 62 > Entrez l'heure de réveil > Composez le 4 puis N° de chambre > Raccrochez
To set your alarm clock:
Pick up the receiver > Dial 62 > Enter 4 and then your room number > Hang up

Exemple : 62 0700 = 7h00
62 1900 = 19h00
Ex: 62 0700 = 7am
62 1900 = 7pm

Pour annuler le réveil :
Décrochez > Faites le 64 > Raccrochez
To cancel the wake up time:
Pick up the receiver > Dial 64 > Hang up

Vous pouvez également demander la programmation de votre réveil auprès de la réception (9).
You can also ask reception to set a wake-up call for you.

Dysfonctionnement | Malfunctions

Si vous constatez une fuite d'eau, une ampoule éteinte, ou tout autre problème, merci de contacter la réception afin que nous intervenions au plus vite.
If you notice a water leak, a broken light bulb, or any other problem, please contact reception so that we can deal with the issue as quickly as possible.

RESTAURATION | CATERING

Petit-déjeuner | Breakfast

Un petit-déjeuner servi sous forme de buffet est proposé tous les jours dans la salle des petits-déjeuners :

- Du ludni au vendredi de 6h30 à 10h
- Le week-end et jours féries de 7h à 11h.

A buffet breakfast is served daily in the breakfast room:
- *Monday to friday from 6.30am to 10am*
- *Week-end and holidays from 7am to 10.30am*

> Petit-déjeuner buffet : 16€ | *Buffet breakfast: €16*

Vous avez la possibilité de commander un petit-déjeuner en chambre, pour un supplément de 8€. Service en chambre tous les jours, de 7h à 11h.*You can order breakfast in your room, for a supplement of €8. Room service every day, from 7am to 11am.*

Room Service | Room Service

Un service de restauration servi en chambre est à votre disposition tous les jours, de 11h à 22h.
A room service is available every day, from 11am to 10pm.

Supplément : 8€
Supplement: €8

> Découvrez la carte room service (bocaux) | *Discover the room service menu (jars)*

Service Restauration | Catering Service

Pour vous restaurer le soir à l'hôtel, nous vous proposons des plats de type snacking.
For evening meals at the hotel, we offer snacks.

Room service en chambre 24h/24 - Supplément : 8€
Room service in room 24/24 - supplement : €8

Bar | Bar

Découvrez le tout nouveau bar de l'hôtel Escale Oceania*** Orléans, rénové en 2014. Venez-vous relaxer un instant dans ce tout nouvel espace aux couleurs apaisantes et chaleureuses.
*Discover the brand new bar of the Escale Oceania*** Orleans hotel, renovated in 2014. Come relax for a moment in this brand new space with soothing and warm colors.*

Room service en chambre 24h/24 - Supplément : 8€
Room service in room 24/24 - supplement : €8

> Découvrez la carte de notre bar I Discover our bar menu

Le bar est ouvert tous les jours de 10h à minuit.
Our bar is open every day from 10h to midnight

SERVICES DE L'HÔTEL | SERVICES

Journaux & magazines | Newspapers & magazines

Pendant votre séjour, l'hôtel vous offre un accès gratuit à de nombreux journaux et magazines via l'application PressReader.
Pour en bénéficier, connectez-vous au Wi-Fi de l'hôtel et rendez-vous sur pressreader.com ou téléchargez l'application mobile.
During your stay, the hotel offers free access to many newspapers and magazines via the PressReader app. To benefit from it, connect to the hotel's Wi-Fi and go to pressreader.com or download the mobile app from the App Store or Google Play.

Equipements bébé | Baby equipments

L'hôtel dispose de tout le matériel nécessaire pour accueillir sereinement vos enfants de 0 à 3 ans (lit bébé sur demande). N'hésitez pas à en faire la demande auprès de la Réception.
The hotel has all the necessary equipment to comfortably welcome your children from 0 to 3 years old (cot on request). Do not hesitate to make a request to the Reception.

Local sécurisé pour vélo | Secure bike room

Nous mettons à votre disposition deux locaux à vélos sécurisés et clos, ainsi que deux abris couverts et non clos pour y déposer vos vélos.
We put at your disposal two secure and enclosed bike rooms, as well as two covered and unlocked shelters to drop off your bikes.

Animaux | Pets

L'hôtel accueille également vos animaux. Votre animal doit rester calme et propre durant la durée du séjour. Il doit toujours être accompagné, y compris dans votre chambre, et tenu en laisse. Un supplément de 20€/nuit vous sera facturé. Pour des raisons d'hygiène, les animaux ne sont pas acceptés dans les espaces restauration. Nous vous remercions pour votre compréhension.
The hotel also welcomes your pets. Pets must remain calm and clean during your stay. They must be accompanied at all times, including in your room, and kept on a leash. For hygienic reasons, animals are not allowed in the restaurant areas. Thank you for your understanding.
A supplement of €20/night will be charged.

Service Pressing | Laundry service

Un service pressing est disponible du mardi au vendredi. Tarifs et conditions disponibles en chambre.
A dry cleaning service is available from Tuesday to Friday. Rates and conditions are available in the room.

Personne à mobilité réduite | Persons with reduced mobility

Notre hôtel dispose de chambres conçues spécialement pour accueillir les personnes à mobilité réduite.
Our hotel has rooms specially designed to accommodate persons with reduced mobility.

Internet | Internet

L'hôtel est équipé d'un accès Internet Wi-Fi gratuit, avec une connexion sans fil haut débit.
You can use high speed free WiFi access throughout the hotel, with a wireless broadband connection.

Pour vous connecter, choisissez le réseau de l'hôtel, puis ouvrez votre navigateur. Remplissez les informations demandées sur le formulaire qui s'affiche.
To connect, select the hotel network then open your browser. Fill in the information requested on the form that appears.

En cas de problème de connexion, n'hésitez pas à contacter la réception (9).
If you have any difficulty connecting, ask for assistance at reception (9).

Parking | Parking

Parking de l'hôtel gratuit.
Free parking of the hotel.

Business Corner | Business Corner

Accès Internet, ordinateur et imprimante.
Internet access, computers and printers..

Départ tardif | Late check-out

Vous avez la possibilité d'effectuer un départ tardif de 12h à 16h, pour un montant de 50% du prix de la chambre. Au-delà de 16h, le prix de la chambre vous sera facturé.
You have the possibility of a late check-out from 12 am to 4 pm, for a fee of 50% of room price. After 4 pm, the room rate will be charged.

Activités à proximité de l'hôtel | City guide

Nous vous proposons un large choix d'activités disponibles à proximité de l'hôtel.
We offer a wide range of activities available in the vicinity of the hotel.

> Découvrez notre city guide | *Discover our city guide*

INFORMATIONS GÉNÉRALES | GENERAL INFORMATION

Pour votre bien-être et celui des autres, l'hôtel est entièrement non-fumeur. En application du décret N°2006-1386 du 15 novembre 2006, fixant les conditions d'application de l'interdiction de fumer dans les lieux affectés, nous nous réservons le droit d'adresser un supplément de 400€ à tout client ayant fumé dans sa chambre et de lui refuser tout accès à l'hôtel à l'avenir.
For everyone and your personal wellbeing, smoking inside the hotel is not allowed. In application of Decree N°2006-1386 of November 15, 2006, fixing the conditions of application of the prohibition of smoking in the areas concerned, we reserve the right to charge a supplement of €400 to any customer having smoked in his/her room and to refuse him/her any access to the hotel in the future.

Veillez à conserver votre carte magnétique avec vous durant votre séjour. Elle peut vous être demandée pour justifier votre présence dans l'hôtel et vous permettra également de déverrouiller les portes d'entrée durant la nuit. Elle doit impérativement être laissée à la réception le jour de votre départ.
Keep your magnetic card with you during your stay. You may be asked to present it to justify your presence in the hotel and it will also will also allow you to unlock the entrance doors at night. It must be left imperatively at the reception desk on departure day.

Vous pouvez demander une assistance bagages à la réception, et les laisser gratuitement en bagagerie durant votre séjour et le jour de votre départ (24h/24).
You can ask for luggage assistance at the reception desk, and leave your luggage in storage free of charge during the stay and on your departure day (24 hours a day).

La direction vous recommande de ne pas laisser d'objets de valeur dans votre chambre (coffre-fort disponible à la réception), et de surveiller vos effets personnels dans les parties communes.
The management recommends that you do not leave valuables in your room (a safe is available at the reception), and always keep an eye on your belongings in the common areas.

Des produits supplémentaires sont gracieusement mis à votre disposition à la réception 24h/24 : oreillers, serviettes, nécessaire à couture, peigne, kit dentaire, rasoir, mousse à raser, protection périodique, gel douche, shampoing, après-shampoing, lait corporel, ainsi que bonnet de douche auprès de la réception
Additional items are available 24 hours a day at the reception desk: pillows, towels, sewing kit, razors, shaving foam, toothbrush, toothpaste, comb, shower gel, shampoo, conditioner, body lotion, shower cap and sanitary pads.

Nous acceptons les cartes de crédit suivantes : American Express, Visa, Eurocard & Mastercard et les Chèques Vacances.
The following credit cards are accepted for your payment: American Express, Visa, Eurocard and Mastercard.

Pour changer vos devises, la réception vous indiquera le bureau de change le plus proche.
If you need to exchange your currency the reception will help you find the nearest currency exchange office.

Pour tout long séjour, il vous sera demandé un règlement hebdomadaire. L'hôtel n'accepte pas les règlements par chèque.
For long stays a weekly payment will be requested. We do not accept payment by cheque.

Pour vos déplacements, nous serons heureux de vous renseigner sur les transports disponibles à proximité de l'hôtel (bus, taxis, tramway).
For your transport needs, reception will be happy to inform you about the local public transport networks (bus, metro, tram).

Vous souhaitez réserver un taxi ? Rien de plus simple, nos équipes de Réception sont à votre disposition pour gérer votre réservation dans les meilleurs délais.
If you need to book a taxi please contact our team at the reception. They will be delighted to arrange your reservation as soon as possible.

SÉCURITÉ | SAFETY FEATURE

Urgence | Emergencies

En cas d'urgence, veuillez contacter immédiatement :
In the event of emergency, please contact immediately :

- La réception - 9 / *Reception - 9*
- La police - 17 / *Policy station - 17*
- Les pompiers - 18 / *The fire brigade - 18*
- Le SAMU - 15 / *The SAMU - 15*

Défibrillateur | Defibrillator

L'hôtel est équipé d'un défibrillateur disponible à la Réception.
A defibrillator is located at the reception desk.

Incendie | Fire

En cas d'incendie, descendez immédiatement par les escaliers de secours (ne pas prendre l'ascenceur) et suivez les instructions de l'équipe de réception.
In the event of a fire, immediately go down the emergency stairs (don't take the lift) and follow the instructions of the reception team.

Retrouvez toutes les consignes de sécurité derrière la porte de votre chambre.
Find the safety instructions behind the door of your room.

SÉJOUR DURABLE ET RESPONSABLE | SUSTAINABLE HOLIDAYS

Notre engagement pour la planète | Our commitment for the planet

Chez Oceania Hotels, la qualité va de pair avec notre démarche éco-responsable. Nous nous engageons à limiter notre consommation d'eau et d'énergie, à réduire nos déchets et l'utilisation du plastique.
At Oceania Hotels, quality goes hand in hand with our eco-friendly approach. We are committed to limiting our water and energy consumption, reducing our waste and the use of plastic.

Nous prêtons une attention toute particulière à réduire notre impact sur l'environnement : choix des matériaux de construction et rénovation, choix des entreprises et fournisseurs, qui ont ce même engagement.
We pay particular attention to reducing our impact on the environment: choice of building and renovation materials, choice of companies and suppliers, who have the same commitment.

Parce que notre approche éthique vise également à privilégier des partenaires locaux en partageant les mêmes valeurs, nous sommes fiers de travailler en circuit court avec des acteurs de proximité.
Because our ethical approach also aims to favour local partners who share the same values, we are proud to work in short circuits with local actors.

Préservons notre ressource en eau | Let's protect our water resources

Aidez-nous à protéger l'environnement : une serviette accrochée nous informe que vous souhaitez la réutiliser. Une serviette posée sur le sol nous informe que vous souhaitez son changement. La planète vous remercie pour votre geste écologique.
Help us to protect the environment: a towel hanging up means you will use it again, a towel on the floor means you would like us to replace it. The planet thanks you for your ecological approach.

Le changement des draps s'effectue tous les 3 jours, aussi dans une démarche environnementale, merci d'informer la réception si vous ne souhaitez pas ce changement.
During long stays, bed sheets are changed every three days. Also to protect environment, please inform our reception if you don't wish this change.

Pensez à fermer les robinets lorsque vous vous brossez les dents et à ne pas laisser couler l'eau inutilement : une douche de 5 minutes consomme 40 à 50 litres d'eau, chaque minute supplémentaire consomme 10 litres de plus !
Make sure taps are switched off when brushing teeth to avoid running water unnecessarily. A 5 minutes shower consumes 40 to 50 liters of water, each additional minute consumes 10 liters more.

Veillez à ne jeter que le papier hygiénique dans les toilettes, des poubelles sont à votre disposition. En effet, les mégots, protections périodiques et autres déchets altèrent le bon fonctionnement de la station d'épuration.
Be careful about what you throw into the toilets, wastebaskets are available in all bathrooms. Cigarette butts or sanitary towels for examples distort the smooth running of water-treatment plants.

N'hésitez pas à nous signaler toute fuite ou autre anomalie concernant l'eau.
Please call the staff if there is any water leak or dysfunction.

Protégeons les énergies et notre planète | Let's protect energies and our planet

Dans votre chambre, ayez les bons réflexes :
In your room, have the right reflexes:

- Utilisez le chauffage et la climatisation avec modération : c'est meilleur pour votre santé !
- *Use heating and air conditioning sparingly: it's better for your health!*
- Si vous ouvrez la fenêtre, n'oubliez pas de couper le chauffage ou la climatisation.
- *If you open the window, don't forget to turn off the heating or air conditioning.*
- Merci d'éteindre les lumières en sortant de votre chambre.
- *Please turn off the lights when leaving your room.*

Réduisons vite nos déchets | Let's reduce our waste quickly

Dans la mesure du possible et dans le respect des règles d'hygiène, nous limitons autant que possible les produits à usage unique et les suremballages.
Whenever possible, and in compliance with the rules of hygiene, we limit our use of disposable products and excess packaging as much as possible.

Nous trions les déchets. Vous pouvez nous aider en déposant :
We sort our waste. You can help us by depositing:

- Vos emballages vides, bouteilles et journaux dans la poubelle sous le bureau,
- *Your empty packaging, bottles and newspapers in the basket under the desk,*
- Vos déchets non recyclables dans la poubelle de la salle de bain,
- *Your non-recyclable waste in the trash of the bathroom,*
- Vos piles usagées à la réception.
- *Your used batteries at the reception desk.*

VOTRE AVIS NOUS INTÉRESSE | FEEDBACK

Nous attachons une grande importance à la qualité de nos prestations.
Vos remarques et suggestions nous aideront à mieux répondre à vos attentes. Les quelques instants que vous nous accorderez nous sont précieux.
Merci.
To ensure your full satisfaction, we constantly work to enhance the quality of our hotel.
Please help us by sharing your opinions.
Thank you.

Donnez-nous votre avis

Escale Oceania
ORLÉANS
★★★

Nous vous souhaitons un agréable séjour !
We wish you a pleasant stay!

Escale Oceania Orléans 3*
16 Quai Saint-Laurent
45000 Orléans
+33 (0) 2 38 54 47 65
escaleoceania.orleans@oceaniahotels.com

www.oceaniahotels.com